



More than ten thousand years ago

منذ أكثر من عشرة آلاف عام

We know that the climate of Libya and the Sahara was once very different. Evidence for this can be found in the types of animals shown in prehistoric rock art from central and southern Libya. These include crocodiles, hippos and elephants. These animals show that the Sahara was a much wetter place than today at times in the past, with permanent lakes and rivers. When climate changed, animals and people had to migrate or adapt. This led to the development of new technologies.

Early North Africans were hunter-gatherers. The design of their stone tools can tell us about major changes that took place in their lifestyles. In Libya, millions of prehistoric stone tools have been found alongside ancient rivers and lakes that dried up long ago.

Archaeological evidence shows that from around 10,000 years ago, people began to farm sheep, goats and cattle. From around 4,000 years ago, they began to cultivate crops.

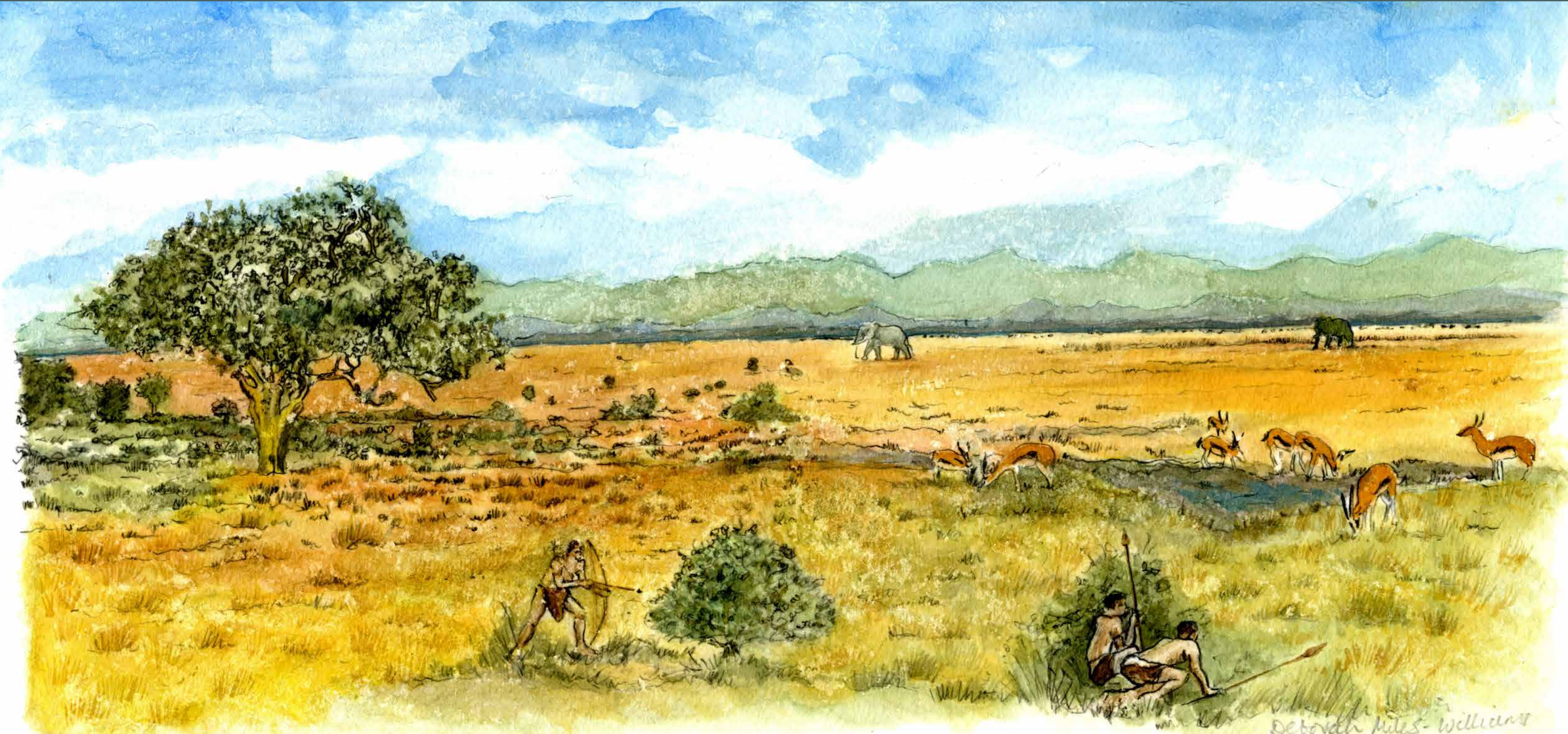
نعلم أن مناخ ليبيا والصحراء كانا في يوم من الأيام مختلفين للغاية، ويمكن العثور على أدلة لذلك في أنواع الحيوانات التي تظهر في فن الصخور لعصور ما قبل التاريخ في وسط وجنوب ليبيا. وتشمل هذه الحيوانات التماسيح وأفراس النهر والفيلة، وتبين أن الصحراء كانت أكثر رطوبة في الماضي عما عليه الحال في الوقت الحاضر، حيث البحيرات والأنهار الدائمة. عندما تغير المناخ كان على الحيوانات والناس الهجرة أو التكيف، وهذا أدى إلى تطوير تقنيات جديدة.

كان سكان شمال أفريقيا في وقت مبكر من الصيادين-الجامعين للطعام، ويمكن أن نخبرنا تصميم أدواتهم الحجرية عن التغييرات الرئيسية التي حدثت في أنماط حياتهم. في ليبيا ملايين الأدوات الحجرية التي تعود إلى عصور ما قبل التاريخ تم العثور عليها جانب الأنهار والبحيرات القديمة التي جفت منذ أمد طويل.

تبين الأدلة الأثرية أنه منذ حوالي 10000 عام مضت أن الناس بدأت في تربية الأغنام والماعز والماشية، ومنذ حوالي 4000 عام بدأوا في زراعة المحاصيل.

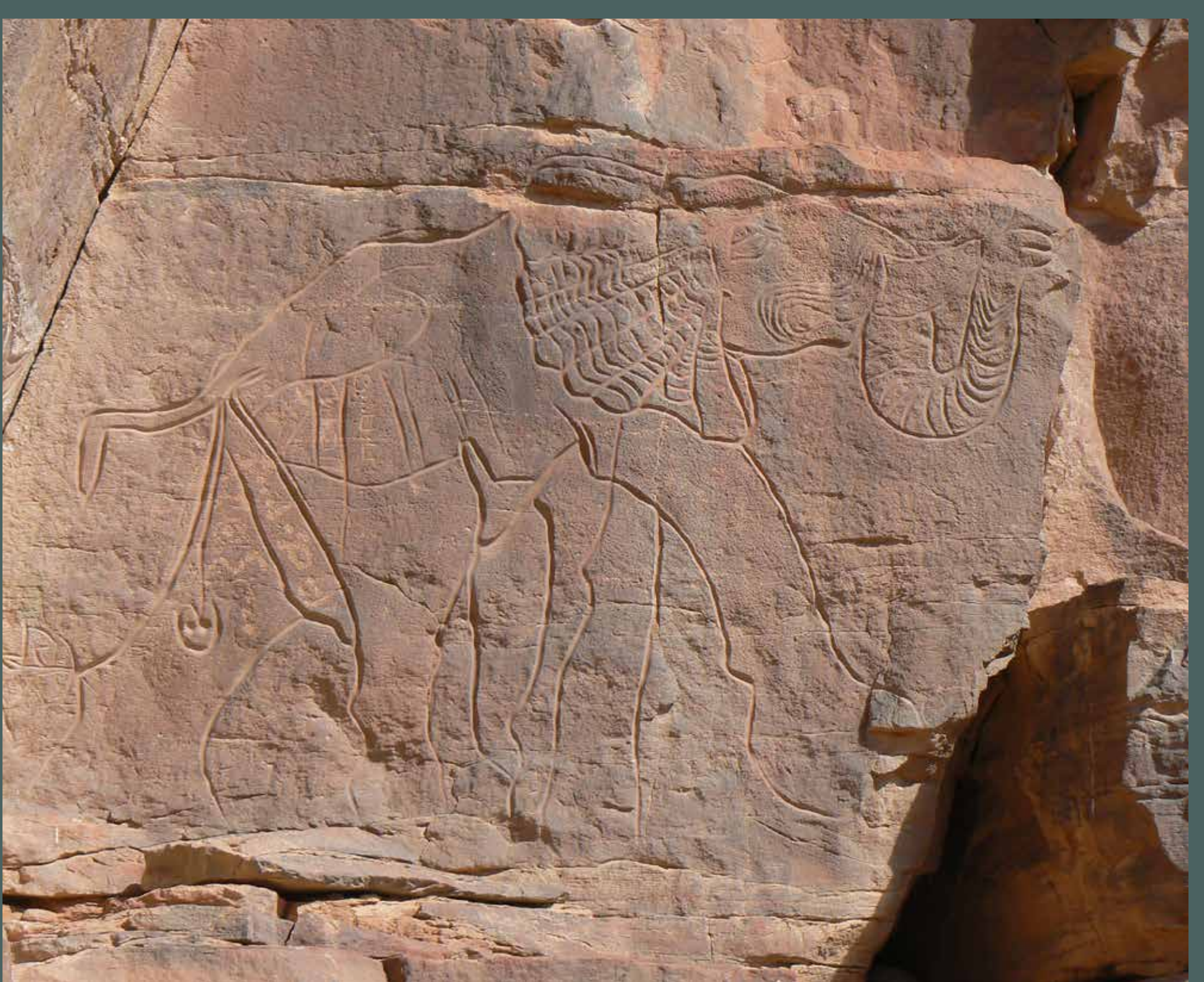
Top image: Two cats are shown fighting in a piece of rock art dating to around 5,000 to 8,000 years ago, Wadi Matkhandoch.

الصورة في الأعلى: قطعة من فن صخري تظهر قطتان تتقاتلان من وادي متخدوش يعود تاريخها إلى ما قبل 5000 إلى 8000 عام.



Above: Many thousands of years ago the climate was very different. People lived as hunter-gatherers (Illustration: D. Miles-Williams).
أعلى: منذ عدة آلاف من السنين كان المناخ مختلفاً للغاية. عاش الناس كصيادين وجامعين للطعام (رسم D. Miles-Williams).

Right: Tools made from stone were already used by humans over a million years ago. Examples like these stone axes became ever more complex over time.
اليمن: استخدمت الأدوات المصنوعة من الحجر بالفعل من قبل البشر منذ أكثر من مليون سنة. مثل هذه الفؤوس الحجرية أصبحت بمرور الوقت أكثر تعقيداً.



Left: Rock art can give us an idea about what the natural environment looked like many thousands of years ago. Giraffes and elephants roamed the land.
اليسار: يمكن للفن الصخري أن يعطينا فكرة عما بدت عليه البيئة الطبيعية منذ آلاف السنين. الزرافات والأفيال تجوب الأرض.



Right: Rock art drawing of people hunting animals, Tadrart Acacus (Photograph: L. Galuzzi).

اليمن: رسم لفن صخري يصور أناس يصطادوا حيوانات، تادرات آكاكوس (التصوير: L. Galuzzi).

Bottom image: Rock art showing a superhuman figure and an elephant, Wadi Matkhandoch.

الصورة في الأسفل: الفن الصخري الذي يظهر شخصية خارقة للطبيعة وفيلًا، وادي متخدوش.